

Genre du véhicule Remorque pour le transport de choses (châssis)	Marque de fabrication K O E G E L	Type N . . . 8 C H . *	Fiche d'homologation No. CH 9475 12
--	--------------------------------------	---------------------------	--

Constructeur F.X. KOEGEL GmbH & Co., Fahrzeugwerke, D-7900 Ulm
 Identification sur la plaquette du constructeur "N 8 CH" resp. "NLK 8 CH" resp "NVK 8 CH" (suspension à air = "N.. 8 P CH") *
devant le No. du châssis
 Plaquette constructeur à l'avant, à gauche sur la carrosserie
 Numéro du châssis à l'avant, à gauche sur la traverse frontale
 Importateur principal F.X. KOEGEL AG., Anhänger, 9315 Neukirch TG / dès le 01.04.85 = Bahnhofstrasse 16, 5502 Hunzenschwil et
 Véhicule homologué 11 - 12341 (PAYERNE-TRANSPORTS S.A., Eric Rapin, 1530 Payerne

Châssis
 Nombre d'essieux 2 **) Nombre de roues 4 Suspension ressorts à lames ou à air Direction chariot pivotant
 Frein de service air comprimé, 2 conduites, indirect, à expansion interne, sur toutes les roues;
régulateur à 3- ou à 5 positions ou selon charge, agissant sur l'essieu avant et sur l'essieu arrière ***)
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur l'essieu arrière, levier à l'avant ou à l'arrière ou combiné

Carrosserie

Dimensions §)	intérieur	extérieur		
			Longueur	8120-10270
			2300- 2500	
			max. 4000	
Porte à faux	av	av	2450- 3250	
	ar	ar	1080- 1430	
			3900- 5500	
Empattement	av	ar	1880- 2080	
	av	ar	2450- 3250	
			6950- 8750	
Distance anneau axe	av	ar		
Distance pivot		axe ar		

Poids §)

	avant	arrière	total
Poids à vide	selon bulletin pesage		
Charge utile	selon le véhicule		
Poids total			12000
Poids garantis	6500	6500	12000
Pneus	12 R 22,5 +)	12 R 22,5 +)	Jantes: acier
Ply/bar	16 / 8,0	16 / 8,0	22,5 x 8,25 -
Charge	6500	6500	9,00 ++)
pour Vmax	105	105	
Vitesse maximale selon constructeur			80
Vitesse maximale selon tenue route			80

Moteur de travail :

Marque		Type	
Bruit		à U/min	
Silencieux			
Mesure des gaz			
Déparasitage			

Equipement §)

Feux rouges		R-S1 (E)
Feux stop		R-S1 (E)
Cignoteurs	ar	2a (E)
	av	I (E)
Catadioptres	lat.	I (E)
	ar	III (E)
Feux de gabarit	av	A (E)
	lat.	-
	ar	-
	ar vers l'av	A/R (E)
Eclairage plaque		1/ combiné dans R-S1 (E)
Cale		1/ 400x300x230 mm

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Remorque pour le transport de choses
 Marque et type K O E G E L N . . 8 C H *
 FH-No CH 9475 12

Poids à vide selon bulletin pesage
 Charge utile selon le véhicule
 Poids total 12000

Carrosserie

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Modèles : N 8 CH = pont (s.d. avec armature et bâche)
 NLK 8 CH = fourgon en métal léger
 NVK 8 CH = fourgon en matière plastique
 N.. 8 P CH = remorque avec suspension à air
- **) Essieux : EPW, types au choix = HB, HEM, EHEM, HS, HSM, EESM 6510 ou HI, EHI 6500; charge = 6'500 kg.
 : SAF, types au choix = RS, RSM, RB, RBM, RST 6242/12 charge = 6'500 kg.
- ***) Frein de service : sur demande avec soupape de relais magnétique, commandée par le ralentisseur du véhicule tracteur.
- +) Variante de pneus : Dimensions charge par essieu (bar) V/Référence Jantes: acier
 10.00 R 20 16 PR 6000 kg (7,75) 105 km/h 7,00 ou 7,50 ou 8,00 x 20
 11 R 22,5 16 PR 6000 kg (7,75) 105 km/h 22,5 x 7,50 ou 8,25
 11.00 R 20 16 PR 6500 kg (8,00) 105 km/h 7,50 ou 8,00 ou 8,50 x 20
 315/70 R 22,5 16 PR 6500 kg (7,50) 105 km/h 22,5 x 8,25 ou 9,00
 ou d'autres pneus et jantes équivalents selon ETRTO ou garanties du constructeur.
 (contrôler à l'immatriculation)
- ↔) Variantes de jantes : aluminium, roues à disques, marque "ALCCA", selon pneumatiques = 22,5 x 7,50 charge par ess. = 6200 kg
 22,5 x 8,25 6500 kg
 22,5 x 9,00 7500 kg
- §) La désignation du type, la forme de la carrosserie, les dimensions, les poids et l'équipement seront établis lors de l'immatriculation.
- Inscription dans le permis de circulation:
 122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Winterthour, 03.06.82

Remplace FH CH 9475 12 du 10.12.84
 03.09.85 - Variantes d'essieux / Empattement - Ad

Service fédéral d'homologation